

Interrogatorio del Ministerio Fiscal, Acusaciones Particulares y Abogados Defensores de los Acusados, al Testigo Agustín Heredia Moreno

Martes, 26 de marzo de 2007.

Leyenda. Códigos de color en el formato:

- o **En negrita**, encabezado quién pregunta.
- o *En cursiva azul, las preguntas.*
- o En normal negro, las respuestas.
- o Los comentarios del juez, comienzan por **GB:**
- o **En rojo**, lo que no he entendido bien y es de libre transcripción.
- o NOTA del Transcriptor (**n.t.**)

GB: Doga, don Agustín Heredia...Buenos días, siéntese, por favor... Comparece usted, como sabe, en calidad de testigo. ¿Jura o promete decir la verdad?

Sí, juro.

GB: Si faltara a las obligaciones que acaba de contraer es mi deber informarle que puede incurrir en un delito castigado con pena de prisión, multa y accesoria de inhabilitación. ¿Hay alguna circunstancia, relación o condición que crea usted que pueda impedirle o dificultarle, decir la verdad?

No.

GB: Bien. Con el ruego de que hable alto y claro, dirigiéndose al micrófono, conteste por favor a las preguntas del Ministerio Fiscal.

Ministerio Fiscal

01:16

Con la venia de la Sala. Allá por marzo de do, marzo o febrero de 2004, ¿a qué se dedicaba usted?

Eee, compra y venta de coches.

Eee, dígame ¿Usted tenía, en aquel momento, para la venta, un Renault 19?

Eee, sí.

¿Matrícu, matrícula de Madrid 0136 OV?

Sí, bueno yo de la matrícula no me acuerdo, pero, sí era un 19 blanco, sí.

¿Usted recibió, el uno de abril, llamó, una llamada por persona interesada en ese vehículo?

E, e, sí. Un día antes de llevarse el coche me llamó.

¿Usted le llegó a enseñar ese vehículo?

Sí, le enseñé ese y dos más que tenía.

Eeee, ¿se deca, se decidió por ese?

01:59

Estaba dudoso y a los dos días ya me llamó y me dijo el blanco, el Renault 19.

¿Ustedes eee dónde hicieron los papeles de la transferencia?

Nosotros fuimos a la Renault de Villalba.

Eee, dígame la persona que fue allí a ver aquel vehículo eee ¿con qué nombre se identificó?

Eee nombre, pues no me acuerdo.

¿El nombre que utilizó esa persona es el mismo que al, con el que luego se hizo la transferencia?

No, traía un DNI de otro.

02:29

¿Le explicó el motivo?

Sí, que era para él y que no podía venir el otro porque trabajaba o no sé.

Eee ¿le dio alguna referencia de si estaba o no estaba residiendo legal en España?

Pues no. Bueno, sí. Me dijo que no tenía DNI, creo, él.

Interesa se le exhiba el folio 50520 del tomo 37 a fin de que...reconozca si es la documentación que se le exhibió para hacer la, formalizar el contrato.

03:25

GB: El folio 50520 no puede ser...

*No, perdón, es, me he equivocado, es 10520...
...Tomo 37.*

GB: Tomo 37...Roberto por favor proyecte la imagen.

Mmm...Sí, ese fue el que me trajeron, sí...Eso es el que me trajeron, sí, el la fotocopia esa.

04:09

GB: Gracias.

Ese documento, la foto y el nombre ¿se correspondía con la persona con la que usted había negociado o no?

No, no, era otro.

Interesa se le exhiba, ahora a continuación el folio 10522, donde hay una serie de fotografías. Del mismo tomo.

GB: Roberto, por favor.

Era este hombre, el de

GB: Diga el número

¿El nombre?

GB: El número.

¡Ah!, el número, miiiiil cuatrocientos setenta y seis.

Y luego si se le puede exhibir el folio 10525, por favor.

05:23

Sí. Eel ¿el número este, no? digo ¿cuál?

¿Qué número es el de la foto?

El dos.

Esa persona ¿quién es?

Ese es el que vino y el que trató conmigo, me pagó.

GB: Gracias

¿Hay alguna foto más que reconozca en esa página?

Sí, la del DNI.

¿Esa es la de la documentación que se le entregó?

Sí. El cinco.

Y a ese hombre al del número 5 ¿llegó a verle usted en alguna ocasión?

Eee, no.

Pues no hay más preguntas.

GB: Gracias. Las acusaciones...Las Defensas. Muchas gracias, ya se puede marchar.